



Glendale Recycles



Spring 2021 Newsletter

How Do Municipal Code Changes Affect You?

This year, City Council adopted several revisions to the Glendale Municipal Code to align with state commercial recycling requirements. Businesses that generate 2 cubic yards or more of trash per week must subscribe to recycling and organics services through their hauler and provide recycling information to customers or tenants. Businesses can self-haul recyclable material, and can request an exemption from the City, but must maintain records to document compliance.

The City is presently reviewing records for the more than 4,000 Glendale businesses and will be conducting substantial outreach and support to ensure compliance with state requirements. These changes are part of an upcoming effort to divert organics that will also include residential collection of food waste in 2022. Questions? Contact the City at recycle@glendaleca.gov.

¿Cómo le afectan a usted los cambios en el código municipal?

Este año, el Consejo Municipal adoptó varias revisiones al Código Municipal de Glendale para cumplir con los requisitos estatales de reciclaje comercial. Las empresas que generan 2 yardas cúbicas o más de basura por semana deben suscribirse a los servicios de reciclaje y desechos orgánicos a través de su transportista y proporcionar la información de reciclaje a sus clientes o inquilinos. Las empresas pueden transportar por sí mismas el material reciclable y pueden solicitar una exención a la Ciudad, pero deben mantener registros para documentar el su cumplimiento.

Actualmente, la Ciudad está revisando los registros de las más de 4,000 empresas de Glendale y llevará a cabo actividades de divulgación y apoyo sustanciales para garantizar el cumplimiento de los requisitos estatales. Estos cambios son parte de un esfuerzo inminente para desviar los desechos orgánicos que también incluirá la recolección residencial de desperdicios de alimentos en 2022. ¿Tiene preguntas? Comuníquese con la Ciudad en recycle@glendaleca.gov.



Credit: stockstudioX | iStock | Getty Images Plus

Ինչպե՞ս են քաղաքային օրենսգրքի փոփոխություններն ազդում ձեզ վրա:

Այս տարի Քաղաքային խորհուրդը Գլենդեյի քաղաքային օրենսգրքում մի քանի փոփոխություններ ընդունեց՝ նահանգային առևտրային վերամշակման պահանջներին համապատասխանելու համար: Այն բիզնեսները, որոնք շաբաթական 2 խորանարդ յարդ կամ ավելի աղբ են ունենում, պետք է բաժանորդագրվեն վերամշակման և օրգանական ծառայություններին՝ իրենց աղբահավաք ընկերության միջոցով, և հաճախորդներին կամ վարձակալներին տեղեկատվություն տրամադրեն վերամշակման մասին: Բիզնեսները կարող են ինքնուրույն տեղափոխել վերամշակվող իրերը և հրաժարվելու դիմում ներկայացնել քաղաքապետարանին,

սակայն համապատասխանության արձանագրման համար պետք է գրանցումներ կատարեն:

Քաղաքապետարանը ներկայումս վերանայում է Գլենդեյի ավելի քան 4,000 ձեռնարկությունների գրանցումները և կկատարի զգալի իրազեկում և աջակցություն՝ նահանգային պահանջներին համապատասխանությունը ապահովելու համար: Այս փոփոխությունները օրգանական թափոնները վերամշակման հանձնելու առաջիկա ջանքերի մաս են կազմում, որոնք կներառեն նաև 2022 թ.-ին բնակելի տարածքներից սննդի թափոններ հավաքելը: Ունե՞ք հարցեր: Կապ հաստատե՛ք քաղաքապետարանի հետ՝ recycle@glendaleca.gov հասցեով:



Credit: nndanko | iStock | Getty Images Plus

Ձեր բիզնեսը հետաքրքրվա՞ծ է չվաճառված և վերականգնվող սնունդ նվիրաբերելու հարցով:

Մենք կարող ենք օգնել Ձեր բիզնեսին գտնել վայր՝ Ձեր ունեցած նյութերն ընդունելու համար: Խնդրում ենք գրել մեզ՝ recycle@glendaleca.gov հասցեով:

Are You a Business Interested in Donating Unsold and Recoverable Food?

We can help your business find a location to accept the materials that you have. Please email us at recycle@glendaleca.gov.

¿Es usted una empresa interesada en donar alimentos no vendidos y recuperables?

Podemos ayudar a su empresa a encontrar una ubicación que aceptará los materiales que tiene. Envíenos un correo electrónico a recycle@glendaleca.gov.

PRST STD
US POSTAGE PAID
GREENFIELD, IN
PERMIT NO 220

EDDM

*****ECRWSS
RESIDENTIAL POSTAL CUSTOMER
LOCAL

City of Glendale Public Works
548 W. Chevy Chase Drive
Glendale, CA 91204-1814

GlendaleRecycles.com 818-548-3916 recycle@glendaleca.gov

[f #MyGlendale](https://www.facebook.com/MyGlendale)

[@MyGlendale](https://www.instagram.com/MyGlendale)

[@MyGlendale](https://www.tiktok.com/@MyGlendale)

[MyGlendale App](https://www.youtube.com/MyGlendale)

How to Reduce Waste at Home.

Simple ways to reduce household waste:

- **Recycle your bottles and cans!** Use your curbside recycling container or redeem recyclables at the Glendale Recycling Center located at 540 W. Chevy Chase Drive.
- **Purchase reusable items!** Remember to use reusable water bottles and tote bags.
- **Try composting food scraps in your backyard or outdoor area!** To learn about home composting, contact recycle@glendaleca.gov.
- **Reuse items!** Reuse items such as glass jars and other food containers.

Be safe before you toss! Hazardous waste, such as batteries, bulbs, paint, electronics and other materials, should be disposed of properly at your local hazardous waste center (Environmental Management Center) and S.A.F.E Centers (800-773-2489; www.lacitysan.org).

Cómo reducir los desechos en el hogar.

Formas sencillas de reducir los residuos domésticos:

- ¡Recicle sus botellas y latas! Use su contenedor de reciclaje que recogen en su bordillo o canjee los materiales reciclables en el Centro de Reciclaje de Glendale ubicado en 540 W. Chevy Chase Drive.
- ¡Compre artículos reutilizables! Recuerde usar botellas de agua reutilizables y bolsas de tela.
- ¡Intente hacer compost con los restos de comida en su jardín trasero o patio al aire libre! Para obtener más información sobre el compostaje doméstico, comuníquese con recycle@glendaleca.gov.
- ¡Reutilice los artículos! Reutilice elementos como frascos de vidrio y otros recipientes para alimentos.

¡Asegúrese antes de tirar! Los desechos peligrosos, como baterías, bombillas, pintura, productos electrónicos y otros materiales deben eliminarse adecuadamente en su centro local de desechos peligrosos (Centro de Gestión Ambiental) y en los Centros S.A.F.E (800-773-2489; www.lacitysan.org).

Ինչպես նվազեցնել թափոնները տանը

Պարզ եղանակներ՝ տնային պայմաններում թափոնները նվազեցնելու համար.

- Վերամշակման հանձնք չշերտ և տարաները: Օգտագործեք մայթեզդերում տեղադրված վերամշակման բեռնարկերը կամ դրանք վերագնման հանձնք Գլենդեյի վերամշակման կենտրոնին, որը գտնվում է 540 W. Chevy Chase Drive հասցեում:
- Գնեք վերաօգտագործվող իրեր: Հիշեք Ձեզ հետ վերցնել Ձեր ջրի շիշը և տոպրակը:
- Փորձեք սննդի մնացորդներից կոմպոստ պատրաստել Ձեր ետնաբակում կամ բացօթյա տարածքում: Տանը կոմպոստավորելու մասին տեղեկությունների համար դիմեք՝ recycle@glendaleca.gov:
- Վերաօգտագործեք իրերը: Կրկին օգտագործեք այնպիսի իրեր, ինչպիսիք են՝ ապակե տարաները և սննդի այլ տարաներ:

Իրերը դեն նետելուց առաջ եղեք ապահով: Վտանգավոր թափոնները, ինչպիսիք են՝ մարտկոցները, էլեկտրական լամպերը, ներկը, էլեկտրոնիկան և այլ նյութեր, պետք է պատշաճ կերպով դեն նետել Ձեր տեղական վտանգավոր թափոնների համար նախատեսված կենտրոնում (Բնապահպանական կառավարման կենտրոն) և S.A.F.E կենտրոններում (800-773-2489; www.lacitysan.org):

What Goes in Your Recycling Container?

Is your business or apartment complex recycling properly as required by State law? Remember to use curbside recycling containers or bring recyclables to the Glendale Recycling Center.

Curbside Recycling Directions:

1. Empty all containers and rinse out any food residue.
2. Flatten boxes.
3. If you are unsure if something is recyclable, visit GlendaleRecycles.com.
4. **DO NOT MIX TRASH WITH RECYCLABLES.**



The City of Glendale's Recycling Center located at 540 W. Chevy Chase Drive accepts:

- CRV Items (Plastic Bottles, Metal Cans, Plastic Jugs)
- Cardboard
- Paper (Newspaper, Magazines, Junk Mail, etc.)
- Milk and Juice Cartons
- Metal Cans/Other Scrap Metal
- Glass

NOTE: Place plastic bags and Styrofoam in your trash container.

Ի՞նչ է ներառվում Ձեր վերամշակման աղբարկղի մեջ:

Արդյո՞ք Ձեր բիզնեսը կամ բնակարանային համալիրը կատարում է պատշաճ վերամշակում, ինչպես պահանջվում է Նահանգային օրենսդրությամբ: Հիշեք, որ պետք է օգտագործեք վերամշակման համար նախատեսված բեռնարկերը կամ՝ վերամշակման իրերը տանեք Գլենդեյի վերամշակման կենտրոն:



Մայթեզդում տեղադրված վերամշակման բեռնարկերի ցուցումներ.

1. Դատարկեք բոլոր տարաները և ջրով ողողեք դրանք սննդի մնացորդներից:
2. Հարթեցրեք տուփերը:
3. Եթե վստահ չեք, որ ինչ-որ բան վերամշակելի է, այցելեք GlendaleRecycles.com:
4. **ՄԻ ԽԱՌՆԵՔ ԱՂԲԸ ՎԵՐԱՄՇԱԿՎՈՂ ԻՐԵՐԻ ՀԵՏ:**

540 W. Chevy Chase Drive հասցեում գտնվող Գլենդեյի վերամշակման կենտրոնն ընդունում է՝

- CRV տարաներ (պլաստիկ շշեր, մետաղական պահածոների տուփեր, պլաստիկ անոթներ)
- Սովորաբար թուղթ, թուղթ (թերթ, ամսագրեր, անպետք փոստ և այլն)
- Կաթի և հյութերի տուփեր
- Մետաղական պահածոներ / այլ մետաղական ջարդոն
- Ապակի



ՆՇՈՒՄ. Պլաստիկ տոպրակները և Styrofoam-ը (պենոպլաստ) աղբարկղի մեջ դրեք:



¿Qué va en su contenedor de reciclaje?

¿Su negocio o complejo de apartamentos está reciclando adecuadamente como lo exige la ley estatal? Recuerde usar contenedores de reciclaje que recogen en el bordillo de su casa o traer los materiales reciclables al Centro de Reciclaje de Glendale.

Instrucciones de reciclaje en el bordillo:

1. Vacíe todos los recipientes y enjuague cualquier residuo de comida.
2. Aplane las cajas.
3. Si no está seguro de si algo es reciclable, visite GlendaleRecycles.com.
4. **NO MEZCLE LA BASURA CON LOS RECIPIENTES RECICLABLES.**

El Centro de Reciclaje de la Ciudad de Glendale ubicado en 540 W. Chevy Chase Drive acepta:

- Artículos CRV (botellas de plástico, latas de metal, jarras de plástico)
- Cartón
- Papel (periódicos, revistas, correo basura, etc.)
- Cartones de leche y jugo
- Latas de metal/otra chatarra
- Vidrio

NOTA: Coloque las bolsas de plástico y los artículos de Styrofoam (poliestireno extruido) en su contenedor de basura.



Recycling Center Process

What Happens to Recyclables After You Place Them Out for Collection?

1. Truck collects recyclables and takes them to Glendale Recycling Center.
2. Cardboard, mixed paper and junk mail are separated from other recyclables.
3. Metals are pulled out with a large magnet, and paper is separated by an air blower.
4. Materials are kept separate using different conveyer belts and storage areas.
5. All recyclables are baled and sold to companies to make new products.

Proceso del Centro de Reciclaje

¿Qué sucede con los materiales reciclables después de que los coloca fuera para su recolección?

1. El camión recolecta los materiales reciclables y los lleva al Centro de Reciclaje de Glendale.
2. El cartón, el papel mixto y el correo basura se separan de otros materiales reciclables.
3. Los metales se extraen con un imán grande y el papel se separa mediante un soplador de aire.
4. Los materiales se mantienen separados utilizando diferentes bandas transportadoras y áreas de almacenamiento.
5. Todos los materiales reciclables se embalan y venden a empresas para fabricar nuevos productos.

Վերամշակման կենտրոնի գործընթացը

Ինչ է պատահում վերամշակման իրերի հետ, երբ դրանք տեղադրում եք հանձնելու համար:

1. Բեռնատարը հավաքում է վերամշակման ենթակա իրերը և տանում դրանք Գլենդեյի վերամշակման կենտրոն:
2. Սովորաբար թուղթը, խառը թուղթը և անպիտան փոստը առանձնացվում են այլ վերամշակման իրերից:
3. Մետաղները դուրս են բերվում մեծ մագնիսով, իսկ թուղթն առանձնանում է օդամղիչով:
4. Նյութերը պահվում են առանձին՝ օգտագործելով տարբեր փոխադրող գոտիներ և պահեստային տարածքներ:
5. Բոլոր վերամշակման նյութերը հավաքվում և վաճառվում են ընկերություններին՝ նոր ապրանքներ պատրաստելու համար:

Upcoming Residential Cart Replacement Project

Look out for new garbage carts in your area later this year. California law, SB 1383 requires all California cities to use one collection container scheme; black (or gray) for trash, blue for recycling and green for yard trimmings (and soon to include food waste). When you receive your new green cart, food waste can be placed with yard trimmings. Organics materials will be processed to become a valuable soil amendment or turned into energy.

More detailed program information will be available later this year.

Próximo proyecto de reemplazo de botes de basura residenciales

Esté atento a los nuevos botes de basura en su zona a finales de este año. La ley de California, SB 1383 requiere que todas las ciudades de California utilicen el mismo diseño de contenedores de recolección; negro (o gris) para basura, azul para reciclaje y verde para restos de jardín (y pronto incluirá desechos de alimentos). Cuando reciba su nuevo bote verde, los desperdicios de comida se pueden colocar con los restos del jardín. Los materiales orgánicos se procesarán para convertirse en una valiosa enmienda del suelo o se convertirán en energía.

Estará disponible información más detallada del programa a finales de este año.

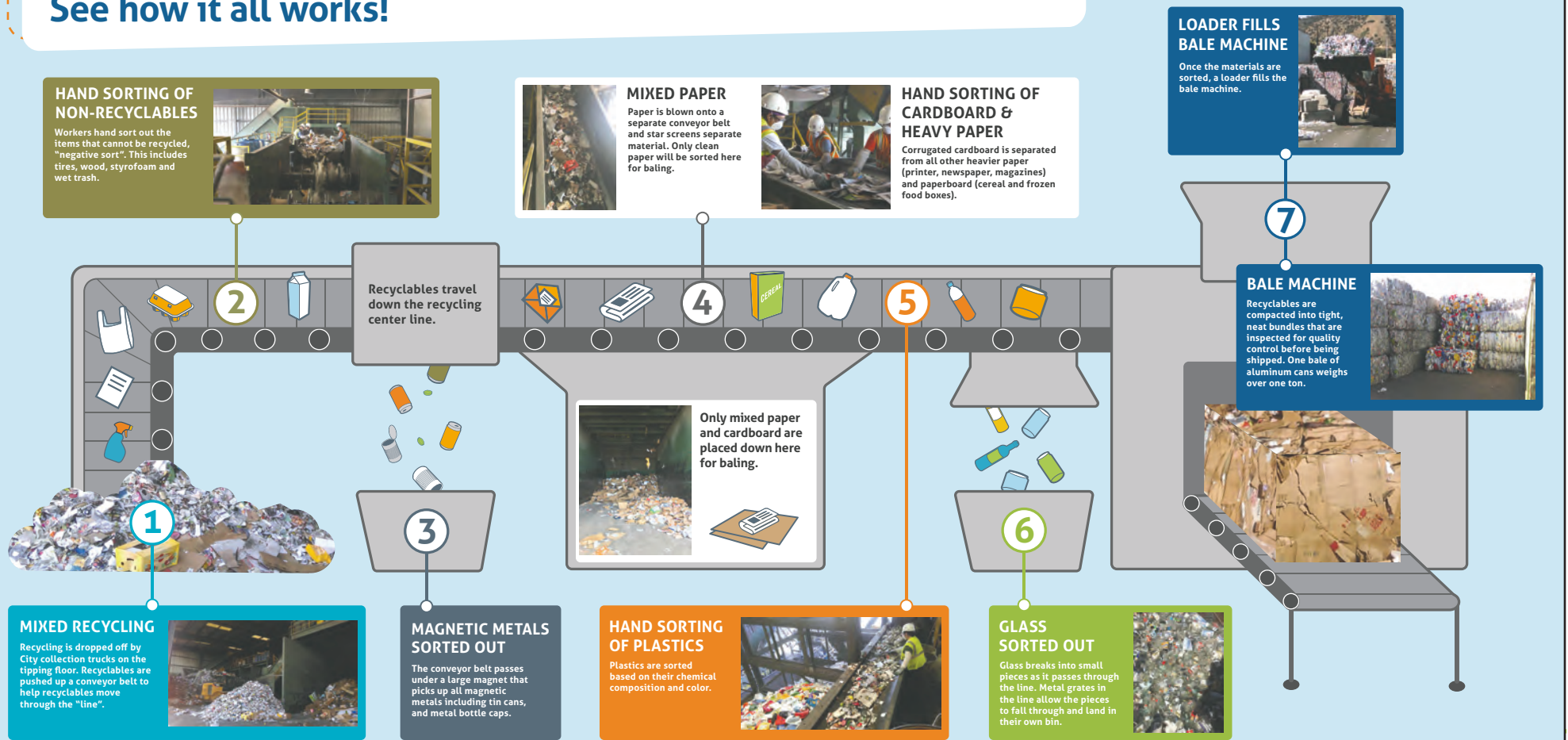
Բնակելի տների համար բեռնարկղերի փոխարինման առաջիկա նախագիծ

Այս տարվա վերջին Ձեր տարածքում փոխարինվելու են բեռնարկղերը: Կալիֆորնիայի օրենսդրության SB 1383 օրենքը Կալիֆորնիայի բոլոր բնակավայրերից պահանջում է օգտագործել հավաքման տարաների մեկ սխեմա. աղբի համար՝ սև (կամ մոխրագույն), վերամշակման համար՝ կապույտ, բակի բուսական ավելցուկների համար՝ կանաչ (շուտով կներառի սննդի թափոնները ևս): Ձեր նոր կանաչ բեռնարկղը ստանալիս սննդի թափոնները կարելի է տեղադրել բակի բուսական ավելցուկների հետ: Օրգանական նյութերը կմշակվեն՝ հողի համար արժեքավոր փոփոխություն դառնալու կամ էներգիայի վերածվելու համար:

Ծրագրի մասին առավել մանրամասն տեղեկատվությունը հասանելի կլինի այս տարվա վերջին:

CITY OF GLENDALE RECYCLING CENTER

See how it all works!



This infographic shows how materials flow through the sorting equipment during the recycling process.

Esta imagen muestra cómo fluyen los materiales a través del equipo de clasificación durante el proceso de reciclaje.

Այս ինֆոգրաֆիկան ցույց է տալիս, թե վերամշակման գործընթացում ինչպես են իրերը տեղափոխվում տեսակավորող սարքերով:

Household Items That Cannot Be Placed in the Trash

Hazardous materials require special handling. This chart includes information for drop-off locations and instructions for many of the household items that **can't** be placed into the trash or recycling. For questions or additional information, email recycle@glendaleca.gov.

Artículos del hogar que no se pueden tirar a la basura

Los materiales peligrosos requieren un manejo especial. Este cuadro incluye información sobre los lugares de entrega e instrucciones para la entrega de muchos de los artículos del hogar que no se pueden tirar a la basura o reciclar. Para preguntas o información adicional, envíe un correo electrónico a recycle@glendaleca.gov.

Կենցաղային իրեր, որոնք չեն կարող տեղադրվել աղբամանի մեջ

Վտանգավոր նյութերը պահանջում են հատուկ մշակում: Այս աղյուսակը պարունակում է տեղեկատվություն որանք հանձնելու վայրերի մասին, ինչպես նաև՝ հրահանգներ կենցաղային շատ իրերի հանձնման վերաբերյալ, որոնք չեն կարող գցել աղբարկղի կամ վերամշակման բեռնակղերի մեջ: Հարցերի կամ լրացուցիչ տեղեկությունների համար գրեք recycle@glendaleca.gov հասցեին:

Environmental Management Center (EMC) Centro de Gestión Ambiental (EMC) Քնապահպանական կառավարման կենտրոն (EMC)

Wednesday: 9:00am – 1:00pm

Miércoles: 9:00am – 1:00pm

Չորեքշաբթի՝ ժամը՝ 9:00am –ից 1:00pm

780 Flower St, Glendale, CA 91201

(818) 548-3227

glendaleca.gov/EMC

Glendale Recycling Center Centro de Reciclaje de Glendale Գլենդեյլի վերամշակման կենտրոն

Mon – Fri: 7:30am – 4:45pm; Saturday: 8:00am – 3:30pm

Lun – Vie: 7:30am – 4:45pm; Sábado: 8:00am – 3:30pm

Երկուշաբթիից ուրբաթ՝ ժամը՝ 7:30am –ից 4:45pm; Շաբաթ՝ 8:00am –ից 3:30pm

540 W. Chevy Chase Dr, Glendale, CA 91204

(818) 552-2870

GlendaleRecycles.com

LA County S.A.F.E. Collection Center Centro de Recolección S.A.F.E. del Condado de Los Angeles LA County S.A.F.E. հավաքման կենտրոն

Saturdays and Sundays: 9:00am – 3:00pm

Sábados y domingos: 9:00am – 3:00pm

Շաբաթ և կիրակի՝ ժամը՝ 9:00am –ից 3:00pm

4600 Colorado Boulevard, Los Angeles, CA 90039

(800) 773-2489

lacitysan.org

City of Glendale Recycling Program

Integrated Waste

Management Division

Public Works Department

548 W. Chevy Chase Drive

Glendale, CA 91204-1814

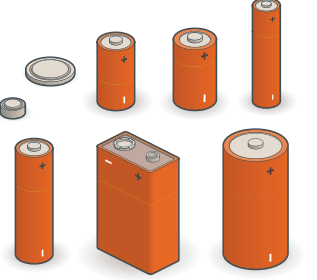
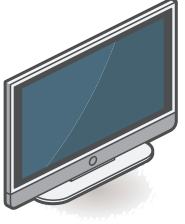
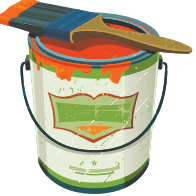
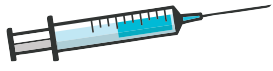
(818) 548-3916

recycle@glendaleca.gov

GlendaleRecycles.com

Please recycle after reading.



 Batteries Baterías y pilas Սարսկոցներ	- Environmental Management Center (EMC) operated by Glendale Fire - Glendale Recycling Center - For more locations, visit: www.call2recycle.org/locator - Centro de Gestión Ambiental (EMC) operado por Glendale Fire - Centro de Reciclaje de Glendale - Para más ubicaciones, visite: www.call2recycle.org/locator - Քնապահպանական կառավարման կենտրոն (EMC), որը գործարկվում է Գլենդեյլի հրշեջ ծառայության կողմից - Գլենդեյլի վերամշակման կենտրոն - Լրացուցիչ վայրերի համար այցելեք՝ www.call2recycle.org/locator
 Electronics Aparatos electrónicos Էլեկտրոնիկա	- Glendale Recycling Center - Best Buy - Visit www.glendaleca.gov/bulkypickup to schedule a free Bulky Item Pick Up service - Centro de Reciclaje de Glendale - Best Buy - Visite www.glendaleca.gov/bulkypickup para programar un servicio gratuito de recogida de artículos voluminosos - Գլենդեյլի վերամշակման կենտրոն - Best Buy - Այցելեք www.glendaleca.gov/bulkypickup՝ խոշորածավալ իրերի հավաքման անվճար ծառայություն նշանակելու համար
 Large Home Appliances Electrodomésticos de gran tamaño Խոշոր կենցաղային տեխնիկա	- Visit www.glendaleca.gov/bulkypickup to schedule a free Bulky Item Pick Up service - Visit www.Earth911.com for local drop-off locations - Visite www.glendaleca.gov/bulkypickup para programar un servicio gratuito de recogida de artículos voluminosos - Visite www.Earth911.com para ver puntos de entrega locales - Այցելեք www.glendaleca.gov/bulkypickup՝ խոշորածավալ իրերի հավաքման անվճար ծառայություն նշանակելու համար - Այցելեք www.Earth911.com տեղական հանձնման վայրերի համար
 Paint Pintura Ներկեր	- Environmental Management Center (EMC) operated by Glendale Fire - Visit www.Paintcare.org for local paint recycling locations - Centro de Gestión Ambiental (EMC) operado por Glendale Fire - Visite www.Paintcare.org para ver puntos de reciclaje de pintura locales - Քնապահպանական կառավարման կենտրոն (EMC), որը գործարկվում է Գլենդեյլի հրշեջ ծառայության կողմից - Այցելեք www.Paintcare.org ներկերի վերամշակման տեղական վայրերի համար
 Pharmaceuticals Productos farmacéuticos Դեղատնայություններ	- Environmental Management Center (EMC) operated by Glendale Fire - LA County S.A.F.E. Collection Center - Centro de Gestión Ambiental (EMC) operado por Glendale Fire - Centro de Recolección S.A.F.E. del Condado de Los Angeles - Քնապահպանական կառավարման կենտրոն (EMC), որը գործարկվում է Գլենդեյլի հրշեջ ծառայության կողմից - LA County S.A.F.E. հավաքման կենտրոն
 Sharps and medical needles Objetos afilados y agujas médicas Սուր գործիքներ և բժշկական ասեղներ	- Environmental Management Center (EMC) operated by Glendale Fire - Pick up a container from EMC - Fill and drop off the container to EMC - Get a replacement container - Centro de Gestión Ambiental (EMC) operado por Glendale Fire - Recoja un contenedor de EMC - Llene y entregue el recipiente a EMC. - Obtenga un contenedor de repuesto - Քնապահպանական կառավարման կենտրոն (EMC), որը գործարկվում է Գլենդեյլի հրշեջ ծառայության կողմից - EMC-ից վերցրեք կոնտեյներ - Լցրեք և տարեք կոնտեյները EMC - Ստացեք փոխարինող կոնտեյներ